School of Modern Languages

General degree students wishing to enter 3000-level modules and non-graduating students wishing to enter 3000-level or 4000-level modules must consult with the relevant Honours Adviser within the School to confirm they are properly qualified to enter the module.

Arabic (AR) modules

AR3401 Media Arabic 1						
	SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	1	
	Academic year:	2015/6 & 2016/7				
	Planned timetable:	Wed 12.00 - 1.00 pm, Thu 12.00 - 1.00 pm				
	This module consolidates the grammar and vocabulary learned during Sub-Honours by introducing students to the language of the Arabic media through texts, audio and audio-visual material. Students will be offered basic training in comprehension and translation of contemporary Media Arabic in both directions, and will also					

compose their own written material and give oral presentations in Arabic.

Programme module type:	Compulsory for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001 and AR2002 Anti-requisite(s): AR3201				
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact : 2 hours - mixture of lectures, seminars and tutorials and 1 surgery hour				
	Scheduled learning: 33 hours Guided independent study: 117 hours				
Assessment pattern:	As defined by QAA: Written Examinations = 40%, Practical Examinations = 20%, Coursework = 40%				
	As used by St Andrews:		,		
	2-hour Written Examination = 40%,	Oral Examination =	20%, Coursework = 40%		
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator:	Dr F Caiani				
Lecturer(s)/Tutor(s):	Dr F Caiani				

AR3402 Media Arabic 2						
SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	2		
Academic year:	Academic year: 2015/6 & 2016/7					
Planned timetable:	Planned timetable: Wed 12.00 - 1.00 pm, Thu 12.00 - 1.00 pm					

This module consolidates the grammar and vocabulary learned during Junior Honours semester 1, through the systematic analysis of the language of the Arabic media. Contemporary texts, audio and audio-visual material will be used. Students will be offered basic training in comprehension and translation of Media Arabic in both directions, and will also compose their own written material and give oral presentations in Arabic.

Programme module type:	Compulsory for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001 and AR2002, AR3401 or Study Abroad	Anti-requisite(s):	AR3201		
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact : 2 hours - mixture of lectures, seminars and tutorials and 1 surgery hour.				
	Scheduled learning: 33 hours Guided independent study: 117 hours				
Assessment pattern:	As defined by QAA:				
	Written Examinations = 40%, Practi	cal Examinations = 2	0%, Coursework = 40%		
	As used by St Andrews:				
	2-hour Written Examination = 40%, Oral Examination = 20%, Coursework = 40%				
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator:	Dr F Caiani				
Lecturer(s)/Tutor(s):	Dr F Caiani, Dr O Elmaz				

Modern Languages - Honours Level - 2015/6 - August 2015

AR3421 Arabic Short Stories 1

idale short stories i					
SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	1	
Academic year:	2015/6 & 2016/7				
Planned timetable:	11.00 am Wed, 11.00 am Thu				

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of Arabic literary writing with readings from modern Arabic short stories. The module is designed to improve and broaden students' knowledge of Arabic while also including a more analytical and cultural component. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties of literary translation, in the context of a background understanding of the literary and cultural dimensions of the texts.

Programme module type:	Optional for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002 Anti-requisite(s): AR3206					
Co-requisite(s):	AR3401					
Learning and teaching	Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour.					
methods and delivery:	Scheduled learning: 33 hours	Guided indepen	dent study: 117 hours			
Assessment pattern:	As defined by QAA:					
	Written Examinations = 60%, Practi	cal Examinations = 0%	%, Coursework = 40%			
	As used by St Andrews:					
	2-hour Written Examination = 60%,	ination = 60%, Coursework = 40%				
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham					

AR3422 Arabic Short Stories 2

SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	2	
Academic year:	2015/6 & 2016/7				
Planned timetable:	11.00 am Wed, 11.00 am Thu				

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of Arabic literary writing with readings from modern Arabic short stories. The module is designed to improve and broaden students' knowledge of Arabic while also including a more analytical and cultural component. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties of literary translation, in the context of a background understanding of the literary and cultural dimensions of the texts.

Programme module type:	Optional for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or study abroad in Semester 1 Anti-requisite(s):		AR3206			
Co-requisite(s):	AR3402					
Learning and teaching	Weekly contact: 2 hours and 1 surg	gery	hour.			
methods and delivery:	Scheduled learning: 33 hours	nours Guided indeper		dent study: 117 hours		
Assessment pattern:	As defined by QAA: Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%					
	As used by St Andrews:					
	2-hour Written Examination = 60%,	Cοι	ursework = 40%			
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham					

AR3461 Key Texts in Classical Arabic Literature and Culture 1

SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	1	
Academic year:	2015/6 & 2016/7				
Planned timetable:	2.00 pm Mon, 2.00 pm Thu				

The module aims to enable students to understand the development and terminology of aspects of classical Arabic scholarship, to help them understand the structures that underpin the Arabic language, and to support them through encounters with a representative selection of important classical Arabic sources.

Programme module type:	nme module type: Optional for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002 Anti-requisite(s): AR3250				
Co-requisite(s):	AR3401				
Learning and teaching	Weekly contact: 2 hours (lectures, s	Weekly contact: 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.			
methods and delivery:	Scheduled learning: 33 hours	Guided indepen	dent study: 117 hours		
Assessment pattern:	As defined by QAA:				
	Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%				
	As used by St Andrews:				
	2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%				
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator: Dr O Elmaz					
Lecturer(s)/Tutor(s): Dr O Elmaz					

AR3462 Key Texts in Classical Arabic Literature and Culture 2

1					
SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 9	Semester:	2	
Academic year:	2015/6 & 2016/7				
Planned timetable:	2.00 pm Mon, 2.00 pm Thu				

The module aims to enable students to understand the development and terminology of aspects of classical Arabic scholarship, to help them understand the structures that underpin the Arabic language, and to support them through encounters with a representative selection of important classical Arabic sources.

Programme module type:	Optional for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad in Semester 1			AR3250	
Co-requisite(s):	AR3402				
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact: 2 hours (lectures,	seminar	rs and tutorials) and 1 surgery hour.	
methous and delivery.	Scheduled learning: 33 hours	Guided independ		dent study: 117 hours	
Assessment pattern:	As defined by QAA: Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%				
	As used by St Andrews:				
	2-hour Written Examination = 60%,	, Course	work = 40%		
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator:	Dr O Elmaz				
Lecturer(s)/Tutor(s):	Dr O Elmaz				

Modern Languages - Honours Level - 2015/6 - August 2015

AR4401 Advanced Arabic 1 SCOTCAT Credits: 15 SCQF Level 10 Semester: 1 Academic year: 2015/6 & 2016/7

Planned timetable: 3.00 or 4.00 pm Mon, 3.00 or 4.00 pm Thu

This module will build upon the skills gained in the third year modules in Arabic. Emphasis will be placed on Arabic grammar, translation into and out of Arabic and free composition in Arabic. Students will also give oral presentations in Arabic. A variety of modern and contemporary materials representing different facets of Arab culture will be used to broaden students' knowledge of the language.

Programme module type:	Compulsory for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401, AR3402 or study abroad	Anti-requisite(s): AR4205			
Learning and teaching	Weekly contact: 2 hours and 1 surg	gery	hour.		
methods and delivery:	Scheduled learning: 33 hours		Guided independ	dent study: 117 hours	
Assessment pattern:	As defined by QAA: Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 10%, Coursework = 30%				
	As used by St Andrews: 2-hour Written Examination = 60%, Practical (Oral Presentation) = 10%, Coursework = 30%				
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham				
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham, Dr F Caiani, Ms D Al Afranji, Mr M Whitehouse				

AR4402 Advanced Arabic 2

Advanced Alabie E						
SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 10	Semester:	2		
Academic year:	2015/6 & 2016/7					
Planned timetable:	3.00 pm or 4.00 pm Mon, 3.00 pm or 4.00 pm Thu					

This module will build upon the skills gained in AR4401. Emphasis will be placed on Arabic grammar, translation into and out of Arabic and free composition in Arabic. Students will also give oral presentations in Arabic. A variety of modern and contemporary materials representing different facets of Arab culture will be used to broaden students' knowledge of the language.

Programme module type:	Compulsory for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401	Anti-requisite(s): AR4205		AR4205		
Learning and teaching	Weekly contact: 2 hours and 1 surg	gery	hour.			
methods and delivery:	Scheduled learning: 33 hours	rs Guided independent study: 117				
Assessment pattern:	As defined by QAA:					
	Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 10%, Coursework = 30%					
	As used by St Andrews: 2-hour Written Examination = 60%, Practical (Oral Presentation) = 10%, Coursework = 30%					
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham, Dr F Caiani, Ms D Al Afranji, Mr M Whitehouse					

AR4421 Exile and Identity

-And and racificity						
SCOTCAT Credits:	15	SCQF Level 10	Semester:	1		
Academic year:	2015/6 & 2016/7					
Planned timetable:	2.00 pm- 4.00 pm Tue, 2.00 pm Thu					

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of recent Arabic fiction, with readings from short stories mainly written by men and women writers from the Gulf and North Africa. The emphasis will be on the treatment of exile and identity within fiction mainly from the cultural margins of the Arab world, with secondary readings in English and class discussion.

Programme module type:	Optional for Arabic					
	Optional for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or	Anti-requisite(s):	AR4232			
	Study Abroad, AR3402 or Study					
	Abroad					
Co-requisite(s):	AR4401					
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour .					
methods and delivery.	Scheduled learning: 33 hours	Guided indepe	endent study: 117 hours			
Assessment pattern:	As defined by QAA:					
	Written Examinations = 60%, Practi	ical Examinations = 0	0%, Coursework = 40%			
	As used by St Andrews:					
	2-hour Written Examination = 60%	, Coursework = 40%				
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham					

AR4422 Novellas

<u>ا</u>	ioveilas						
	SCOTCAT Credits: 15 SCQF Level 10 Semester:		2				
	Academic year:	2015/6 & 2016/7					
	Planned timetable:	4.00 pm Tue, 2.00 pm Thu					

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of modern Arabic fiction, with readings in Arabic from novellas written in the second half of the twentieth century, supplemented by readings in English from novellas and short stories by the same and other relevant authors. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties in literary translation and to analyse literary and cultural dimensions of the texts.

Programme module type:	Optional for Arabic				
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401	• • • • •		AR4235	
Co-requisite(s):	AR4402				
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour				
illetilous allu delivery.	Scheduled learning: 33 hours		Guided indepen	dent study: 117 hours	
Assessment pattern:	As defined by QAA:				
	Written Examinations = 60%, Practi	cal E	Examinations = 0%	%, Coursework = 40%	
	As used by St Andrews:				
	2-hour Written Examination = 60%,	Cou	ursework = 40%		
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%				
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham				
Lecturer(s)/Tutor(s):	Ms C Cobham				

Modern Languages - Honours Level - 2015/6 - August 2015

AR4461 Classical Arabic Poetry SCOTCAT Credits: 15 SCQF Level 10 Semester: 1 Academic year: 2015/6 & 2016/7 Planned timetable: 11.00 am Mon, 11.00 am Thu

The module aims to enable students to understand the development of genres and motifs in classical Arabic poetry and some of the principles of classical Arabic literary criticism. During the semester students will study selected texts and will develop an understanding of how the structures of Arabic grammar and the semantics of Arabic vocabulary work in a variety of poetic genres.

Programme module type:	Optional for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad			AR4251		
Co-requisite(s):	AR4401					
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact: 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.					
methous and delivery.	Scheduled learning: 33 hours	Scheduled learning: 33 hours Guided		l independent study: 117 hours		
Assessment pattern:	As defined by QAA:					
	Written Examinations = 60%, Pract	ical I	Examinations = 0%	6, Coursework = 40%		
	As used by St Andrews:					
	2-hour Written Examination = 60%	, Coı	ursework = 40%			
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Dr O Elmaz					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Dr O Elmaz					

AR4462 Classical Arabic Prose SCOTCAT Credits: 15 SCQF Level 10 Semester: 2 Academic year: 2015/6 & 2016/7 Planned timetable: 11.00 am Mon, 11.00 am Thu

The module aims to enable students to understand the development of genres and motifs in classical Arabic prose, as well as some principles of classical Arabic literary criticism. During the semester students will study a variety of classical Arabic prose texts and will develop an understanding of how the structures of Arabic grammar and the semantics of Arabic vocabulary work in a variety of literary genres.

Programme module type:	Optional for Arabic					
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401	broad, AR3402 or Study		AR4251		
Co-requisite(s):	AR4402					
Learning and teaching methods and delivery:						
methous and delivery.	Scheduled learning: 33 hours		Guided independent study: 117 hours			
Assessment pattern:	As defined by QAA:					
	Written Examinations = 60%, Praction	cal E	Examinations = 0%	%, Coursework = 40%		
	As used by St Andrews:					
	2-hour Written Examination = 60%,	Cou	ursework = 40%			
Re-Assessment pattern:	3-hour Written Examination = 100%					
Module Co-ordinator:	Dr O Elmaz					
Lecturer(s)/Tutor(s):	Dr O Elmaz		•			

Modern Languages - Honours - Level - 2015/6 - August 2015

AR4999 Dissertation in Arabic Stud	dies					
SCOTCAT Credits:	30	SCQF Level 10	S	emester:	Whole Year	
Academic year:	2015/6 & 2016/7					
Availability restrictions:	Available only to students in the Final year of the Honours Programme.					
Planned timetable:	To be arranged.					
A dissertation of about 10,00 appropriate member of staff.	oout 10,000 words on an approved topic in Arabic and Middle East Studies, supervised by a er of staff.					
Programme module type:	Optional for Arak	oic				
Pre-requisite(s):	AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad		Anti-requisite(s):		A dissertation in another subject.	
Co-requisite(s):	AR4401, AR4402					
Learning and teaching methods and delivery:	Weekly contact: supervisor in tota		rs an	nd approximately	8 contact hours with	
	Scheduled learni	ing: 11 hours		Guided indepen	dent study: 289 hours	
Assessment pattern:	As defined by QAA: Written Examinations = 0%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 100%					
	As used by St Andrews: Dissertation = 100%					
Re-Assessment pattern:	Resubmission of Dissertation					
Module Co-ordinator:	Ms C Cobham					
Lecturer(s)/Tutor(s):	As appropriate					